TRI-SEMANAL No. 2763 São Paulo, 29 de Março de 1948

NOTICIAS DO BRASIL

Redação e Administração - Rua Caramurú, 63 - Caixa, 3730

伯剌西爾時報

發行所 伯刺西爾時報社
聖市カラムル街六三
郵函 三七三〇
社長 黒石清作
購讀料
一ケ年 二百四十クルゼイロス
半ケ年 百二十クルゼイロス
一部 二クルゼイロス

世界平和と繁榮の基礎

國際通商憲章正式調印了る

ツ米國大統領 新條約の重要性强調

【ハヴアナ廿四日AFP】當市の國際通商會議は五十三ケ國代表による國際通商憲章の調印式を以て本日終了した、亞國とポーランドは既に調印せぬ事を聲明して居りトルコ代表は本政府より何等の通達なきため調印式に出席しなかつた

將來の經濟戰 回避策

今回の國際通商條約締結は全參加國に完全な滿足を與へる事は出來なかつたにしても將來の總ゆる經濟戰を回避する唯一策として亦各國の通商を振興し以て世界全國民の生活狀態を改善する上に非常に大きな意義がありその重大性が强調されてゐる、憲章の主眼は各國經濟政策の順調なる進歩を期する事であるが同時に國際の專門機關に類似せる經濟審議會の如き新機關を設置して經濟問題に關する軋轢紛爭等を圓滿に解決するやうに努める事になつてゐる、條項中の主なるものは關稅縮少に付いて本格的協議の約束、通關障碍廢除、輸出入品の偶發的制限禁止專賣的傾向排擊の約束・價格決定、市場除斥、消費者の配當、生產割當等に關する軋轢は協力して解決する事を含んでゐる、ハヴアナ會議終了するやツルマン米大統領は「國際通商聯盟の憲章調印は世界繁榮と恒久平和建設に重大な第一步を進めたものである」と言明して條約の重要性を强調した、尚ハリマン商務長官も「今回の國際通商條約調印は世界各國民の最良の生活を齎らす基礎をなすものである」と賞讃した

対日講和

遲延は必至

【東京ラヂオ廿六日】對日講和に關する米國筋最近の見解を綜合して見ると現在の世界狀勢ではソ聯の態度が急角度に轉向せぬ限り對日準備會議開催も何日の事か全く豫測不可能である、開催遲延は日本の經濟にも重大影響を與へるが米國側としてはソ聯を拔きにして單獨講和を締結しようとは考へてゐないので日本對諸國の自由通商が可能になる樣な他の方法を講じた方が世界の爲めでもあらうといふ見地から目下その方面に調査が進められてゐる模樣である

混とんの世界に明朗な巨彈

ソ聯に開戰の準備なし！

望むは國際協調精神のみ

「モスコー・ニュース」平和論說掲ぐ

【倫敦廿三日AFP】當市ホテル・ドーチエスターの朝餐會席上でザロウビネ駐英ソ聯大使が質問に對し「恐らく新戰爭は無いであらう、それは世界の何國と雖も戰爭を望む國はないからである」と新大戰說を否定した、一方タス通信社は本日ソ聯邦の動員解除措置に關する雜誌『モスコー・ニュース』の次の如き社說を發表した

「ロシアは誰をも決して脅威するものでなく眞から平和を熱望するものである、ロシアと諸外國にはイデオロギー及經濟組織に大きな差異があるにも拘らず世界各國と共に友好的協力と平和政策を續行する事に決定してゐる」次にロシアの動員解除措置及軍事費の縮少とツルマンの要請した義務兵役制を比較對照して後「この事實を見れば誰が眞の平和贊同者であるか又は誰が膨脹ノランに執着してゐるか自ら理解される筈である、ソ聯軍力の縮少はロシアが平和の傳統政策と國際協同精神に如何に忠實であるかをも一度立證したものに他ならない」と反戰論を主張した

LIVRARIA MIYAMOTO
R. CARDEAL ARCOVERDE 2373
PINHEIROS - S. PAULO
宮本書店
コチア産組病院前
母國書籍・雜誌
「生長の家」書籍
卸並ニ小賣
圖書目錄進呈

セレクション・ニュース

○【サンチヤゴ廿四日UP】「智利亞國兩國は南氷洋問題に關する國際會議開催を希望し關係諸國の參加を望むものである」と本日ヴイデラ智利大統領が記者團に言明した

○【倫敦廿三日R】「英國の現狀は災害に落ちる可能性を多分に包藏してゐる」とトレイド・ユニオンス會議總評議會で發表された

○【華府UP】「今や世界はダイナマイトを抱き戰爭へ引込む一觸即發の危險を多分に孕んでゐる、然乍らロシアも米國も開戰準備はしてゐないのだ、論ずるまでも無く米國は戰爭準備はして居らぬし又ロシアも準備に狂奔してゐるといふ確たる證據はない」とウオインL・モーズ米國共和黨上議が言明した、歐洲再建を急ぐ事が苦惱の深淵から歐洲を救ひ延びては共產下の重壓から國民を開放し現下の混沌狀態を解消する唯一の道なのだと强調した

○【華府廿四日R】ロシアが大量の飛行機發動機を米國商社から購入してゐる旨本日米下院調査員會から公表された價格は一臺六千弗であると

○【ブラツセル廿四日R】ベルギー上院は今日婦人參政權賦與法案を一五一票對三票を以て承認した、但し該法案は郡會選擧のみ投票權を有するもので下院では一八三對三票の差を以て去る二月十九日に可決されたものである

○【モスコー廿四日AFP】ソ聯教育省は同國高等學校全生徒の義務的軍事教練廢止令を今日布告したとタス通信が發表した

○【メキシコ廿四日AFP】第三回ラテン・アメリカ勞働者會議が廿二日より當市で開催されてゐる

○【プラーグUP】チエツコ國クレメンチス新外相は新戰爭の危險を信じないと次の如きラヂオ放送を行つた「ソ聯を戰爭挑發國の如く見る向もあるがソ聯及衞星國は絶對に攻擊國ではなくその國力と準備は如何なる好戰諸國の攻擊をも排擊出來得るからである」外相の次ぎにマイクに立つた食糧相は左のやうに述べた「神經戰が活潑に開始されたが、武器が全世界で再び活動を欲してゐるが如くであるが歐洲の現狀は左程累卵の危機にあるとは信じられぬ、何故なら我々は未だ頭腦を失つてゐないからだ」

○【紐育廿四日UP】鐵道貨車注文の最大レコードを破つた亞國の注文一五四二輛が此程漸く製作濟みとなつたので來る四月五日乃至六日から亞國船にて發送開始する事となつた

○【ミロン廿五日AFP】「トリエステを伊國へ返還せよ」との英米佛三國提案は當市々民の全面的反感を買い激昂した民衆は反英米佛大示威運動を行つた、ドモ廣場では演說會が行はれたが一部過激分子は見張りの警察官と衝突雙方に多數の負傷者を出した

米軍の聖地出兵は我が國の侵略も同然

『イルグン』團長對米警告發す

【エルサレム廿四日AFP】「若し米國が聖地保護の意味で軍隊を派遣するが如き事あらば我等は敢然挑戰して排擊するであらう」とユダヤ秘密結社『イルグン』團長が米國の聖地干涉に反對する警告を發した「我々は英軍と同樣に米軍のパレスチーナ出兵は我が國の侵略者と見做すものだ」と頗る强硬に米國の干涉を痛擊した、一方世界シオン運動執行委員は來る四月四日聖地テラビブに集合ユダヤ國家建設具體策を協議する旨發表された

君子危さに近よらず

第三次大戰誘發を恐れ

米國遂に聖地分割案を放棄

【華府廿五日UP特急電】第三次世界大戰誘發を恐れ米國は遂に聖地分割案を放棄する事になつた

對外政策變更？

【華府廿五日UP特急電】米國會外交委員會は特別秘密會議を招集米國の對外政策に就いて重要協議を行つたが席上マーシヤル國務長官は聖地分割の强制實施はソ聯兵のパレスチーナ進出を默許する結果となり最後は第三次大戰誘發の恐れあるものとし聖地分割案放棄を提案したものゝ如くである

【華府廿五日UP特急電】ツルマン大統領は米國が聖地分割案を放棄する事を決意したが右は國聯方面よりの進言に依るものであると噂される

【華府廿五日UP特急電】ツルマン大統領並にマーシヤル長官は近日中に聖地分割がアラビア人とユダヤ人の鬪爭と關聯し如何に第三次大戰誘發の危險性を有するものかを明確に指摘何故米國が聖地分割案を放棄する態度に出たかを說明する筈である

對ソ妥協を目論む

五巨頭會談開催か

【倫敦廿四日R】歐洲の政情が急悪化に向ひつゝあるに鑑み「可及的速かに」スターリン元帥、アトリー英首相、南阿首相スムツ元帥印度總督マウントバッテン卿及出來ればツルマン米大統領も招請する五巨頭會談を開催しては如何と英國下議十六名が右提案を下院へ提出した、右は去る金曜日スムツ將軍がロシアと妥協するため新しい試みとして會談の必要を力說した事を支持して提案されたものである

米・ソ關係を好轉させる人

唯ウオーレス氏あるのみ

赤都各紙立候補を賞讃

【モスコー廿四日R】當市諸新聞は本日ヘンリー・ウオーレス次期米大統領候補を賞讃し次の樣に評した「ソ聯との協力を望み平和を招來する唯一の政治家である」と米ソ關係は彼によつて好轉する事を期待してゐるが如き論調である

トリエステ獨立は 歐洲平和の〃がん〃

米英佛提案は當然至極

今回英、米、佛が協同してトリエステを伊太利に返還すべしとソ聯並にユーゴーに提案した問題に對し廿一日英國各新聞は孰れも大々的に一面に掲載してゐるが中にも獨立したロンドン・タイム紙は大要左の如き論說を掲げて居る

本問題は一言にして言へばトリエステを斯かる行詰りの狀態としたユーゴーの責任は免かれ得ない、全くユ國の責任でその措置を英、米、佛が買つて出たものである、即ちユーゴーは今日までトリエステの主權を握つて來たものであるが、何時からか或る一國が聯合國から離れて勝手氣儘な振舞ひをし、ユーゴーをもその勢力下に引入れた、從つてトリエステもその仲間に入らなければならぬ狀態となつた事は疑ひのない所である、かゝる混亂を續けて居ては歐洲の復興などは到底望まれない、故に斯かる氣配のある者に對しては斷然改めさせるべきである、由來トリエステは歐洲の政略的危險の地である、勿論三國が此の新しい提案は確乎不動のもので伊太利の總選擧前大膽卒直にその理由が明記してある所によつてみてもその決意が察せられ、時局柄當を得たものと思ふ、歐洲復興問題は此の問題が片付いてからでなければならない、モスコー・ラヂオでは「伊太利の總選擧を目前に控え伊右翼派の緩和策で强制干涉も甚だしいものである」といつてるが伊太利人の多い事と伊太利人に對して放任してゐない左證ともなり本問題は是非共承認せしむべきであらう（BBCラヂオ）

高度上昇飛行新記錄

實に一万八千米突破

【倫敦ラヂオ廿四日】昨廿三日英國陸軍では新戰鬪機の高度上昇飛行試驗を行つた處實に一万八千米の高空に達し現在迄のレコードより一千米も高度に達した、試驗狀態の詳報は明廿五日發表される由

ベルギー國婦人 投票權獲得

【ブラツセル廿五日AFP】ベルギー國上院は下院に於いて百五十一對二票で可決された婦人投票權許可案を承認した、右に依りベルギー婦人は今度初めて投票權を獲得する事になつた

ソ芬友好條約締結か

芬國首相モスコー着

【モスコー廿四日UP】フインランド首相マウノ・ペカラ氏は六名の使節と共に今朝五時過ぎ當市へ空路到着直ちにモロトフ外相と會談したが芬國首相の訪露は兩國の親善相互援助協定締結が目的であると云はれる

ソ聯潛水艦米海岸に出沒

だが米海軍に驅逐する準備なし

海軍長官上院で重大報告

【華府廿五日UP】ジョン・サリヴアン米國海軍長官は上院軍事委員會席上にてソ聯の國籍を有すると思はれる怪潛水艦多數が最近米國海岸を遊動してゐるとセンセイショナルな報告を行つた、海軍長官はソ聯潛水艦とは斷定してゐないが絶對に西歐諸國に屬するものでないと斷言、國籍不明の怪潛水艦の米海岸出現は事態を重大視する必要があるが目下の處米海軍は潛水艦を驅逐する適當な防衛準備がないと重大言明を行つた

世界の視聽を集める

汎米會議明日から開幕

張り切る代表四百七十二名

【ボゴター廿五日AFP】三十日から當市で開催される第九回汎米會議は今後米洲諸國の動きに大きな決定符を與へるものとして頗る注目されてゐる、既に總ての開催準備は完了し代表總數四百七十二名も大體勢揃ひした模樣である、代表團の中米國、亞國、コロンビア、メキシコ、ヴエネズエラ、ブラジル各國代表が最も重要視され米國はマーシヤル長官以下百名以上の陣容である、伯國はジョン・ネーヴエス・デ・フォントウラ氏を首席に三十名である、會議書記課では内外記者團三百名の收容場所を準備し總ての演說は西語、佛語、葡語、英語に飜譯され專門飜譯記者が廿四名も控え會議の進行狀態は西佛英三語で放送される筈である、尚ツルマン大統領は出席する樣招請されたが事務繁忙の理由で臨場せぬ事となつた

原子彈で決戰は不能

カンプトン博士の發表

【華府廿五日AFP】原子學の權威アーサー・カンプトン博士は數的制限がある限り原子彈で戰爭の勝敗を決する事は到底不可能であると發表した

國民文化の向上目指す

新案近く國會へ提出

【東京ラヂオ廿四日】日本文部省は今後國民文化の向上を計る目的で或新しい案を目論み近く之を國會へ提出する筈であるが新文化向上案の内容は未だ發表されてゐない

パナマ運河危し？

パ政府ソ聯人入國を嚴重監視

【パナマ廿五日UP特急電】國際情勢の惡化に伴いパナマ運河破壞をソ聯不穩分子が企畫中であるとの噂が當地では盛んであるが、パナマ政府は万一を考慮し旅行者の身元調べを一層嚴重にしソ聯スパイの侵入を防いでゐる、確聞するに多數ソ聯人は先頃中國のパナマ領事館から入國許可を貰つて目下パナマ國向け旅行中であるがこれを知つたパナマ政府は一米洲國領事の證明書を持たないソ聯人は絶對に入國許可しない事に決めていると

バルカンの噴火口

トリエステに暗雲低迷

自由市ユ國間國境閉鎖

婦人軍も續々編成

【トリエステ廿七日AFP】米軍政府新聞班情報官はトリエステ返還問題を續つて同地が重大な險惡狀態となつたのでユーゴスラビヤは同國とトリエステ自由領土との國境を閉鎖した噂があるが右は事實である旨確認した、未だ二國の公表はないが近日中に發表されるであらうと言明した、確聞する處によると二國は婦人軍を續々編成してゐるとの報道に鑑み英軍は國境の守備を强化する事となつた

廿五日ユ國軍はトリエステ自由市へ侵入二百米の領域を占領したと云はれ同市の空氣は異常な緊張を示し暗雲低迷してゐると

北米の大水害

被害十一州に及ぶ

【紐育廿三日AFP】ミシシツピー河が大氾濫して北ダコタから紐育まで十一州が氾水の慘害に遭ひ數百の家族は驚異的の增水に止むなく家を棄て安全な場所へ避難中であるがイリノイス州キネイ地方が慘害最も甚だしく農耕地の損害は莫大なものと見られる、急激な增水でミシシツピー大堤防が決壞した場合は豫測出來ぬ大損害を招くので頗る憂慮されてゐる

ツ大統領再選見込薄す

伊國選擧は共產黨敗北

ギヤラツプ氏の豫想

【トレントン廿三日INS】昨日の當市ニユージヤージー新聞協會恒例宴會にてギヤラツプ米國輿論調査所創設者ジョージ・ギヤラツプ氏は共和黨候補者は多分當選すことゝならう、ツ大統領は再選されるに必要な約四百五十万票をヘンリー・ウオーレス氏に奪はれる事と思ふ、選擧以前に戰爭が起らなければ私の豫想は的中すると思はれる、伊國の選擧は共產黨の敗北に歸するといふ意見を述べた

母國短信

【東京ラヂオ廿五日】天皇陛下のお住ひになる宮城は今後『皇居』と申上げる事に決定された

【東京ラヂオ廿六日】昨廿五日午後大阪の淀川に突如大アザラシの如きものが現はれたので市内は大騷ぎとなり元氣に溢れた大阪青年たちは手に手に棍棒を提げこの怪物に挑戰し八時間余を費して捕獲した、怪物はアザラシ（海豹）らしく長さ二米突重量三百キロ以上といわれ目下專門家に鑑定方を依賴してゐるが一時は大變な騷動であつた

聖市實業野球

新進・古豪の亂戰！
絢爛一擧に六試合

聖市實業野球大會は既報通り去る廿一日からフオルサポリシアル運動場に於てその幕を開けた、當日は定刻十二チームの豪華絢爛たる入場式が擧行し、直ちに同球場で二試合づつ六試合を完了した、新人ベテラン入乱れての熱戰振りは集ひ寄つた觀衆を充分に陶醉させた、當日各軍の戰績は左の通りである

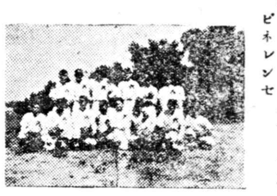
◇ツバロン十二＝六メカニカ

（ツバロン軍）

◇ピラタ二十四＝十一ササオカ

（ピラタ軍）

◇アドブラジル七＝十二ウピネレンセ

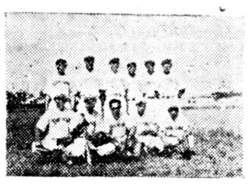


（ピネレンセ軍）

◇クルゼイロ二十四＝十三ジヤバクワラ

（クルゼイロ軍）

◇セラヴエルデ十二＝六バンデイランテ



（セラヴエルデ軍）

◇メルカード十五＝一クリスタール

（メルカード軍）

主將監督紹介

第一次試合に勝殘つた六軍の各主將及監督諸氏を紹介しやう

◇ツバロン＝バタテイロを以て組織、自らフカと稱するところ憎みもならず主將は増田君（カツト）監督は山下勝藏御大である

晴れの優勝を待つ無心のカツプ　カーザ・ナンテス寄贈

◇ピラタス＝唯一の毛唐人チーム、主將はプラス・マルシリア君（カツト）

◇ウニオン・ピネレンセ（ピネイロス一帶の球人で組織）主將日高義宏君（カツト）監督大坪愛兒氏

◇クルゼイロ＝洗濯屋さんの愛球家で作られたチーム、新人で元氣旺盛、主將貝野ミツシゲ君（カツト）監督立石タカシ氏

◇セーラ・ヴエルデ＝ウユケリー產組從業員で組織主將は遠藤正三郎君（カツト）監督三井アントニオ氏

◇メルカード＝所謂メルカード組、主將山崎留藏君（カツト）に監督別府孝幸氏のコンビ

＝寫眞は當日の入場式＝

都市対抗野球大會

快音秋空にさゆ！
古豪ベラクルス優勝
メスキツタ ガルサ 好戰して恨を呑む

ガルサ・スポーツ聯盟主催に依る汎ベラクルス、汎メスキツタ、汎ガルサ三軍對抗第一回野球大會は去る十四日ガルサ市立運動場で催された、定刻アメリコ・デ・オリベーラ氏の見事な始球により熱戰の幕を開けた

＝試合經過＝

◇第一回ガルサ對ベラクルス戰は流石に同地方球界の古豪ベ軍の打擊強く新興ガルサ良く應戰するも遂に十對三を以て收る

ガ	0	0	2	0	0	1	0	0	0	3
ベ	1	0	2	2	1	0	0	0	4	10

◇第二試合メスキツタ對ガルサ戰は所要時間三時間余混戰亂鬪を續けガルサ軍連鬪の疲勞も見せずメスキツタを押切るかに見えたがメ軍九回裏反擊の大量得点を物しガ軍を降した

ガ	1	1	0	0	1	1	9	1	1	15
メ	0	2	3	0	2	3	1	0	5	16A

◇第三試合メスキツタ對ベラクルス戰はベ軍その貫祿を示し毎回得点、遂に五回戰を以て日沒の爲め主審試合終了を宣し榮冠はベ軍の頭上に輝いた

メ	0	1	0	1	0	2
ベ	2	5	1	7	1	16

偷蝦市富士屋運動具店寄贈

優勝盃はベラクルス軍へ、ガルサ市鈴木芳雄氏寄贈打擊盃は同ベ軍岡村主將にそれぞれ授與された、因に同大會審判は木曾黑田兩氏が當り三軍選手は左の通りである

ベラクルス・チーム
投捕一二三遊左中右
原河寺岡松岡伊片中
田村尾村下村藤山谷

メスキツタ・チーム
菊藤上山菊光牟山藤
池本田本地崎田本本

ガルサ・チーム
長久熊レ行芹熊荒根
保　ビ
瀬田坂ー弘川坂木立

純植物性
ギオンポマード

茨城縣人　大貫政之助殿
同　昌夫殿
貴殿方の住所及消息知り度し御兩氏の現住所御存知の方は左記へ御一報下さい
アララクワラ線クルバー驛
横田克司

急募　子守一名
希望により裁縫料理も教へます
川合
Rua Cyprina Barata 2962
（ボンデ＝フアブリカの終點より三つ手前のポント）

外科、內科、產婦人科
ドトール・セバスチヨン・ペ・メスキータ
マリリア市
サンルイス街四七三
電話三一五九番

鮮魚の御注文は
サントスの上杉へ
メルカード內

寫眞機
ZAISS-IKON印
其他各種、材料附屬品、シネマ機械双眼鏡等
Otica-Cinefoto
Praça da Sé, 242
Tel. 2-0877

針（アラメ）金（リーゾ）
各種發賣中
その他雜貨藥でも紐、縄類、麥稈帽、金物類、瀬戸物、瀬戸引類、紙類其の他雜貨類一切、御仕入になる前に先づ當店の値段表を御求め下さい
Grande Fabrica de Tamancos-Rua Paula Souza, 396 S. Paulo Tel. 4-8603

ラヂオ　組立、修理及び月賦販賣
內外レコード各種、電氣蓄音機、電氣器具其の他電氣一切
自家用發電所設計及び工事請負の御相談に應ず
伊藤電機專門店
Elétro Técnica "Itto"
R. Piratininga, 779
São Paulo

產婦人科、外科專門
小兒科・內科（痔注射治療）
ドクトール
エ・サンターナ
デ・アルメイダ
リンス市
リオブランコ街五五二
電話六七
日本人通譯居り夜間も受付け親切に御世話致します

新顔の女給さんに
氣の利いた料理
日本情緒に
近代的サービス
今宵の一ときは
月も明るいボアビスタ
料亭ボアビスタ
聖市ルア・アベニーノ一四三番

CASA DAS SORVETERIAS
ARTIGOS E UTENSILIOS DO RAMO
FONE 4-0532
Carmo Graziosi & Cia. Ltda.
RUA CANTAREIRA, 928 – SÃO PAULO
ソルベツテリヤ
コンフエタリヤ
バール必需品
各種安價にて卸小賣り共に致し候
カーザ・ダス・ソルベツテリアス
御註文は日本文にて結構
聖市ルア・ダ・カンタレーラ九二八（中央公設市場前通り）
電話 四—〇五三二

御酒の御用なら
銘酒日之出鶴
偏に御愛用
御引立の程を！
釀造元　鳥居政男商會
ノロエステ線グワイサラ町
郵函六番　電話一四

聖市居住者へ福音
唯一つ残されたジャバクアラ乘合自動車終点（車庫の周圍）最高文化住宅地として安住の場所
御支拂ひは現金又は月賦の御希望に應じます
シヤカラ地帶
故山をしのばせる風光明眉の地
清水に惠まれた理想鄉！
交通至便
毎日十台の乘合發着す、アチバイア街道にてウエツリー町より七キロの地点
◇御希望の方は左記へ御問合せ下さらば詳細に御返事並びに御案內申上ます
外交員募集
コロン土地會社
原田
聖市シヤヴエル・デ・トレード街九九一階一號室　電話 四・四八五六

ジヨン・メンデスのフルタリア
水野果物店
ジヨン・メンデス一二四 廣場
聖市　電 三・一〇〇一

REVISORA CONTABIL "AUDITÉCNICA," LTDA.
Rua Barão de Paranapiacaba, 25 - 5.o andar, sala 6
Telefone, 2-7456 - Caixa Postal, 3933
SÃO PAULO
「レヴィゾーラ」會計事務所
（元土橋會計事務所）
營業種目
◇組合、會社、社團の設立登記◇
◇帳簿調査、其他會計事務一切◇
聖市バロン・デ・パラナピアカーバ街二五番五階五號室
電話二—七四五六

衣服問題の合理化には
先づ身體にピツタリ合つた既製服を誂品の三分ノ一以下の値段で御買上げになる事を御薦め致します
今度弊店では日本人諸氏への御奉仕として大割引を以つて皆樣の御來訪をお待ちして居ります
男子用　婦人用　子供用
服類一切豐富に取揃へて居ります
◇・◇
GRANDE FEIRA DE ROUPAS
RUA DIREITA, 11 - ESQUINA DA PRAÇA DA SÉ
△服地レターリヨス　廿五クルゼーロスより四十八クルゼーロス
△洋服一着　二二〇クルゼーロスより
△子供服同　二〇クルゼーロスより
△婦人用カザコ　一九〇クルゼーロスより
△雨ガツパ（シヤンタング）　四九五クルゼーロスより
◇・◇
皆樣へ快報！
來る四月以降弊店は現在の衣服類の外に
雜貨日用品部
を新設、瀬戸物、硝子器具、アルミニユーム品、タオル、ナフキン、其の他小間物一切を取揃へ御奉仕致す事になりましたから
ぜひ一度御來店の程を!!
聖市ヂレイタ街十一（プラサ・ダ・セ角）

FARMACIA BARÃO DE IGUAPE Ltda.
Rua Cantareira N.º 277
(EM FRENTE AO PORTÃO DO MERCADO)
各種藥品卸小賣
卸値にて小賣致します
バロン・デ・イグアツペ藥局
聖市カンタレーラ街二七七（中央市場門前）
電話 二—五三七〇番
頭島
坂井

夫琢儀永らく病氣療養中の處遂に藥石効なく去る三月六日午前九時半自宅に於て六十八才を以て永眠致し、翌日ピラポ町共同墓地に埋葬仕り候間此段生前辱知諸彥に謹告仕り候

追而葬儀の際は御多忙中にも拘らず遠路御會葬被下且過分の御香華をも賜り厚く御禮申上候

實は一々參上御禮申上ぐべき筈の處略儀ながら紙上を以て御禮申上候

一九四八年三月十日
ソロカバナ線
プ・プルデンテ驛經由
ピラポ町　郵函一〇

妻　三浦きしを
長男　仝　達生
妻　仝　すま子
次男　仝　達多
妻　仝　しず
三男　仝　喜久夫
妻　仝　園技
四男　仝　敏令
婿　森下マリオ
次女　仝　信子
親戚總代　富田惣司
友人總代　岡田安一

棉花界の大御所に動きと値の見透しを聞く

市場は惡くもないが活潑ではない

「要は伯棉の買手次第」

本年度の棉花サフラもボツ〱始まる頃となつた最近は愈々仲買商人の動きも活潑となりつゝあるが大棉花商人中の大御所とも云う可きマタラゾ聖市中央事務所のコミサリア課長フランシスコ・パウリロ氏は往訪の本紙記者の質問に答え、要次の如く語つた

今年度棉花のサフラが一體に不良であるとの說は良く聞くが私はそう思はない、先づ昨年程度の生產は確實と思う、所に依つて早い地方は既に採收を開始した、マタラゾのマキナは既に受付けを始めたマキナはツパン、リベロン・プレツト及リオプレツトの三ケ所である値段は目下の處全く見當がついていない市場は余り活潑ではないが惡いと云う程でもないと思はれる、問題は唯その程度伯棉の買手があるかであるが勿論その爲には國際關係も多分に影響する事はまぬがれない、唯マタラゾは今年度棉に對し余り關心を持つてをらず、積極的な買付けは少く共當分しない方針である、但し右は現在のストツクがあり過ぎるからと云ふ譯ではない、昨年度マタラゾが買つた棉は全部で三千万キロ余りであるが本年度も大體その程度の買付けは前契約から見て確實と思つている

尙雜穀についてはアメンドインはマキナ着け五十二仙位で買つていたがもう既にサフラも終つた米フエジヨン、ゴマ何れも現在では取扱つていない

どん〱ふえる模型飛行同好者 ＝一＝

運動と勉强兼れ少年達に好個の遊び

一石二鳥

何時もながら横型飛行會には日本人が好成績を擧げて伯人達を驚かせているが日系人で現在模型飛行を熱心にやつている諸氏は左の人々である

安岡春三、上野潔、矢合（父子三人）小林父子、森元茂美

模型飛行愛好者達の中でもズバ拔けて好きだと云ふ約五十人のグループが現在『エキペ・パラフーゾ』を組織し毎日イビラプエラ（インザアノポリス）で練習している、同グループの定期年中行事は毎月確實に一回づゝ催されている、その外に九月には州政府主催のセマナ・デ・アーザに參加し、十二月にはガゼツタ賞大會とアソシアソン・パウリスタ・デ・アエロモデリズモの競技會が特別にある、この三大會には左の如く飛行方式が規定されてある

一、翼週間大會にはゴム推進、ガソリン推進及ジヤツト式推進

二、ガゼツタ賞大會はゴム推進のみ

三、アソシアソン・パウリスタ大會はゴムと主にプラナドール式

尙去る十四日シダーデ・ゼツーリオ・ヴアルガスで開かれる筈であつた日本人だけの大會は雨の爲め延期、來る四月下旬頃アデマール・デ・バーロス町（コンゴニアスとインザアノポリスの中間に出來つゝある街區）に於て開かれる豫定

因にイビラプエラの模型飛行場はマタラゾ一族の一人が自發的に大金を投じて理想的なグラマードを作り愛好者達に無條件提供便宜を計つている由、入場料等なく誰でも參加見物自由である、場所はオエブス・アエロポルト（一一三番）でインチアノポリス入口で降り直ぐ左側で分り易い參加希望者はセツテ・デ・アブリール街四一〇番アエロプラス商店主に照會すれば詳細分る

北伯に起つた珍事

大蛇要塞を襲ふ！

＝守備隊と夜通し死鬪 銃彈五百發喰つて往生＝

北伯パラー州のオイアポケ河畔にある陸軍要塞守備兵が去る廿二日夕食をしてゐるとオイアポケ河から何か巨大な怪物が要塞目がけてのそり〱上つて來るのを知り見れば何んと長さ四十米余と見られるスクリザユー大蛇である事が判り俄然大騷ぎ、數十發の銃彈を續けざまに打込んだがそれでも手應へは殆んどなく兵舍の施設物を破壞しながら益々迫つて來るので人命危險に瀕すと見た司令官は守備兵を總動員して一齊射擊を開始した、夕刻から翌朝まで大蛇と死鬪を續け五百發以上の銃彈を全身にぶち込んだので流石の大蛇も精根盡きて遂に往生した、後で調べて見た處全長實に四十米八十糎重量五千キロもある噓のやうな珍しい巨大な蛇であつた、一命を賭して敢鬪した守備兵一同は褒賞として大蛇の皮を頂戴した

〝暑いから逃げませう〟

三人組ィ逃避行

戀の逃避行！なんて書くと何かローマンチツクだが、これは派手で放縱で、とても大和撫子式では割り切れない伯人娘の、しかも三人三組の賑やかな逃避行である＝三人の北伯娘がそれ〱の戀人と共に飛行機でサンパウロ向け逃げ出したが、飛行機がリオへ着いた途端に張込んでいた警察のおぢさんに捕つたといふのでカリオカ新聞が騷いでいる、この勇敢なおきやん娘は何れも十八才以下のペルナンブコ州でも良家の娘、何故逃げたかと問はれて「マセイオーの氣候が余り暑すぎたのでつい……」と答へたが續けて「捕えたつて駄目よ、どうせ又逃げ出すんだから」と叮嚀にもつけ加へた

米國西南部に大旋風襲來

廿一日のシカゴ急電によれば米國イリノイス、オクラホマ、テキサス紐育各地方を突如襲つた大旋風により第一報では死者五十二、重傷三百名以上の他數百の家屋か倒壞したと云はれる、時速百五十七粁の旋風により最も被害を蒙つた場所はイリノイス州南西セントルイス市附近だけで四十一名の死者を出した、オクラホマのチンケス飛行場では六十八機が破壞されたと、今回の旋風は米國でも前例のない猛烈極まるものであつた由

自家用車のガソリン制限？

ガソリン消費制限令が發布されると傳えられてゐる折柄伯國石油審議會は去る廿一日左の如き發表を行つた

毎月ガソリン消費量が夥しく增大するに鑑み近日中自家用車に對するガソリン統制令を發布する筈である、大統領は既に右の措置採擇を許可した

北パ健兒

〝希望の雄叫び〟

＝國際第八回辯論大會＝

北パラナ國際植民地第八回青年辯論大會は去る十四日午後十一時よりフレザ植民地大久保氏邸內に於て開催された、管內各植民地よりカミニヨンその他で押し寄せた聽衆六百余名、定刻青聯會長牛田秀雄氏開會を宣し、審査委員長山內安房民の挨拶あつて後、今日の日を待ちに待つた若き辯士三十四名が次々登壇、論じ來り論じ去り、堂々の論旨に舌端火を吐く熱辯は何れも若き青年の意氣を高揚して滿場を陶醉せしめた、午後四時終了、直ちに審査の結果左の五君が晴れの入賞者となり牛田會長よりそれぞれ賞品を授與された

一等＝在伯青年の使命（ロンドリーナ）岡本豊一

二等＝教育（フレザ植民地）沼田吉大郎

三等＝在伯青年の自覺（ローランヂヤ）荒木光雄

四等＝日系伯人の立場（ローランヂヤ）三浦秀吉

五等＝喜びに目覺めよ（フレザ植民地）大矢幸一

ほたる電燈

リオ來信に依れば、ヅトラ大統領は毎月一州づゝ國內全州を訪問する事となつた既に訪問濟みの州は聖州、麻州、パラナー、マラニヨンの各州で、次はゴヤス州を訪れて後ピアウイー州へ飛ぶ豫定であると

⊙

聖州農務長官ウーゴ・ボルギ氏は就任以來いくばくも經たざるに都合によりその敏腕と政治的才能を惜しまれつゝ去る廿二日辭職した

⊙

バウルー＝ツパン間二百余粁の狹軌鐵道を廣軌に改良すべく計畫中であつたパウリスタ鐵道會社では、此程交通省より許可が下つたので總工費四万七千コントスを投じて近く工事を開始する事となつた

⊙

最近プルデンテ市で邦人商店の主人の不在を確めてから這入り來り『自分はフキスカルだ、此度新法令に依り商人は皆義務的に保險に入らねばならぬ、今日入らねばムルタだ』と言つてアパトリモニアル會社（本店聖市フエリツペ・デ・オリベイラ街廿一番）の債券を押賣りする廿六、七歲の伯人青年があるが、これもインチキ、引掛らぬ樣御用心

⊙

『パラナ州邦人發展史』を編纂すべく廣く同州の邦人活躍狀態を具さに調査中であつた池田重二氏は、過日調査を完了、材料も揃ひ目下編纂に寧日なき有樣であるが、豫て母國多數名士に依賴中であつた題字の中、元文部大臣法學博士田中耕太郞氏のが屆き同君を喜ばせてゐる、題字は『內外一誠』とある

⊙

パストス森幸一氏の指導により全市擴聲器を利し『聲樂運動』を行つている、最良の歌手（男女共）には市會より賞品進呈とあつて日伯人〝喉の自慢〟連が多數參加毎夜唄つている、明朗パストスの文化向上の一面を紹介

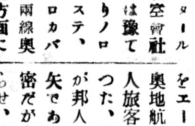
⊙

マリリア市笹崎農具製作所で今度新發賣を始めたマモナ、アメンドキン兼用脫皮機は堅牢で優秀、仲々評判よく凄い賣れ行きを示していると

花咲く春も待たず〝拾九娘服毒自殺〟

無理解な肉身へ死の抗議

北巴トレス・バーラス移住地フキグーラ區山中假名子（十九）さんは去る十五日午後家人の留守中自室でアルセエアツト・デ・シユンボを嚥下自殺を遂げた花開らく春も待たず哀れ蕾のまゝ散つていつた假名子さんの死については噂とり〱であるが、遺書二通によつてその原因が明らかにされた、彼女も又日本人の子女として近來日本語勉强に熱中、夜更け十二時、一時までも熱心に獨學していたがその結果母や兄より燈火費が嵩さむのと仕事に差支へるからと再三小言をうけていた由、十五日も又叱責されたので、物に感じ易い年頃の娘心の弱さから肉身の無理解を歎き、悲觀の果ての死の抗議なる事か判明し近隣の同情をそゝつている



〝憧れの大空へ〟

毎日のお勤めはスマートな飛行機の中

ナタール航空會社では豫てよりノロエステ、ソロカバナ兩線奥地方面に航空路開設し定期就航して一般から喜ばれているが、最近同會社飛行機を利用する日本人旅客が益々增える一方で毎回五割から八割を占める処から會社側でも何とか日本人旅客の便宜を計り度いと研究中であつたが先づその第一法としてプルデンテ市大城ヨシクロウ氏の愛娘エルビーラさんをエーアー・ガールとして奥地航路に就航せしめ日本人旅客の便宜を計る事となつた、先づエルビーラさんが邦人二世〝空の娘〟の嚆矢であらう、これは極く秘密だが內緒でソオツとお知らせ、彼女は芳紀廿二、師範學校出の才媛、花も妬まう美貌の持主である（寫眞はエルビーラさん）

アサイ町の〝ボヤ〟

去る十六日午後アサイ町產組顧問にして又商業家で有名な今野林三郎氏宅にて同家使用人淺沼さんは主家の發電機を修繕中アクムラドールのシルクイツチの火花が恰度近くにあつたガソリンラツタに引火、一時大騷ぎしたが近隣の者達で消火幸ひボヤで終つた、淺沼さんは顏面、胸部、兩腕に火傷を負ひ直ちにアサイ病院に入院したが非常な重態である由

ファイスカ軍

アララクアラへ遠征

今年新たに聖市野球リーグに參加するファイスカ軍はリーグ開始前に來る四日タクワリチンガへ遠征交歡試合を行ふ事となり一行は二日出發の豫定である、同軍主將は村井ジョン君、リーグ前に一腕あげて來ますと張切つている

四方山話

一千五百九十八日間續いた第一次世界大戰には七千万人が動員され赤十字社發表による死者總數は一千二百万人余と公表された、第二次大戰に於ける戰死者總數は各地に未だ小戰乱が繰返され政治的理由から未だ明瞭にされていないが、恐らく戰死者及戰爭に關聯した死者は三千万を突破するだらうと米國で發表している

〃

ロシア、スポーツ關係者ニキヴオフ氏はロンドンで開かれる五輪大會にロシアの不參加をノールウエイ一新聞に發表したが、その不參加理由はロシアは戰爭による荒廢甚だしく到底出場選手に必要な準備をする時間など無いと云ふのである

〃

ドイツ內米軍占領地では闇取引か猛烈を極めるので米官憲は去る廿二日突如通貨を交換してしまつた、闇退治の一擊は鋭く八時間以內に交換しないと無價値になると云ふのでツパロン共大慌てゞあつた、僅か十八ケ月にこれで三度目の貨幣交換であるといわれる

〃

先日リオで行はれた佛人對米人のルータ・リブレ第二回戰のとき、どうして持つていたものか米人がいきなり安全剃刀の刄で相手の額を酷どく傷つけて大騷ぎを演じた、觀客は大喜び、ルータはリブレでヴアレ・トードだと

廣告なら先づ時報へ!!

急募

職人　數名
見習少年　數名
（田舍出の少年を希望す）
聖市バロン・デ・イグアツペ街四〇六
島田家具工場

鍼・灸・マツサージ
大阪高等鍼灸學院出身
山下量香
ルア・ビツテンコールチ・サンパイオ四〇番
（日本病院より下方二ツ目の通り）
治療時間＝午前八時—正午迄

港町サントス
都塵を逃れて一日の淸遊に
慰安の町サントス
料亭サントス
サントス市コンメンダドール・マルチンス街七
（製氷會社裏）
女給さん入用　好遇致します

RELOJOARIA CREPALDI
眼鏡細工部
高級寶石類
水晶裝飾器
高級時計各種
最高時計修繕
クレパルジ寶石店
マリリア市アベニーダ本通り六五三

AVIARIO UNIÃO
KIMURA, KINOSHITA & OHARA
Ovos de Granja, Alimentos para Aves etc.
COMISSARIO
Rua Barão de Duprat, 317 - São Paulo

鷄卵、廢鷄の委託販賣は
迅速確實叮嚀をモツトーとする
アヴイアーリオウニオンへ!!
多少に不拘御用命の程御願ひ致します
純アメリカ系白レグ優良ピントの御注文に應じます
農務省家禽課長ドトール・ウイルソン・ダ・コスタ氏の監督孵化になるグランジヤ・オーロ・フイーノの優良鷄です
大原豊
木下淸
木村稜威雄

ローザ・クリーム
＝特長＝
一、ローザ・クリームは純白雪の樣な乙女の肌を想わせる
一、ローザ・クリームは使用してサラリと皮膚にとけ込みあの氣持の惡いネチ〱する事は絶對にありません
一、ローザ・クリームは使用してホンノリと白くなり中年御婦人のカクシ化粧として嬉ばれます
一、ローザ・クリームは技術者三十年の苦心研究の製品にして以上の三点を責任を以てちかいます
純植物性ローザ・ポマード
事業擴張の爲資本百五十コント以上の協力者を求む
ルア・ペレイラ・カルダス四〇（カンブシ）
製造人　大井茂一

空箱部出張所開設
カツポン・ボニート
ルア・フロリアーノ・ペイシヨト四七番地
主任　片山悟
前田商店では今回右の場所へ空箱部出張所を開設致しました本店同樣是非宜敷く御利用御用命の程を御願ひ申上ます

前田商店
前田德藏
◇本店　聖市セナドール・ケイロス街六四一＝六一五番地　電話　四＝二七三八番
◇支店　聖市ピネーロス　ルア・カルデアル・アルコベルデ二六四九番地
營業品目
瀨戶物、硝子器具、小間物、食料品、玩具、自轉車、蓄音機、日本レコード諸種、文房具、書籍類、其の他一切
御知らせ
弊店は毎夕午後五時より十五分間ラヂオ・アメリカ放送局より日本音樂レコードを放送いたして居りますから是非御試聽下さいませ（波長は一四一〇キロサイクル）です

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor-Interino: SEISAKU KUROISHI

Assinaturas:
Anual Cr$ 240,00
Semestral 120,00
Trimestral 60,00
Exemplar 2,00

Fundado em 1917
Redação, Administração e Oficina: Rua Caramurú, 63 — Caixa Postal, 3730 — São Paulo
ANO XXXI
SÃO PAULO, 29 DE MARÇO DE 1948
Circula às Segundas, Quartas e Sextas — N.° 2.703

幕末秘史 落花の雫 (54)

前田曙山

梯子の揺り落し

我が身一人ならば、廂から飛び下りても、危地を脱することが出來るが、生憎お絹お背負つてゐるのが、千斤のかなへを擔ふが如く身輕の働きが思ふに任せない。ハッと思ふ瞬間敵は足許に迫つて、アワヤ梯子へ手をかけやうとした。梯子を押し倒されゝば、お絹諸共まつさかさまに落ちねばならぬのである。黒裝束の武士は殆んど進退に窮してしまつた。

『うぬ太い奴だ。お絹を連れ出しやがる』

佐兵衛は曲物が清水の乾分であると見た。此奴を取つて押へれば、立派な生證據で、清水を取つちめることが出來るのである。

彼は突如梯子へ手をかけて、大揺に揺り落さうとした。お絹諸共グラリと傾きかけた侍は、咄嗟に刀を拔いて、佐兵衛の頭上三尺の眞上まで突き附けた。其のまゝ投突にすれば、佐兵衛の腦天は、山盛の佛飯へ箸を差したやうに突き刺されねばならぬのだ。然し侍は強ち殺す氣は無いと見えて脅しに刀を閃めかしたに過ぎない。

『退け』

覆面の中ながら、實に氣品のある鋭い響きだつた。

『何をッ』と、佐兵衛も負けぬ氣に振り仰いだが、鼻の先に刄が閃いたので、あつと思つて、一間あまり飛び退いた。頭上から投げつけられては一大事である。

『野郎共出て來い、曲物だ』

佐兵衛は思ひ切り叫んだ然し乾分が醉ひしれて、白川夜船に寢込んだとは、夢にも知らない。

『汝ッ、降りて來い』

佐兵衛は必死に十手を構へた。相手が降りて來れば足を拂ふ積りである。階上と階下とは、呼吸を圖つて數瞬睨み合つた。上なる者も降りられなければ、下なる者も登りもならない。

只一瞬の間が千秋の長さで、出る息引く息の殺那にも、命が磨り減つて行くのである。

捕物上手の佐兵衛は咄嗟に考へた。敵が白刄を飛ばさぬ先に、我から十手を投げつけ、相手の構へが崩れると同時に、飛鳥の如く飛び込んで、梯子を打つ倒すのである。

『えいッ』と一聲、佐兵衛の右手が高く閃いたが、此の時忽ち大きな手が、後から無手と其肱を摑んだので意氣込む構へは危く崩れ、十手は力なく鼻の先へ落ちた。

『何しやがる』

佐兵衛は振りほどかんとしたが、其手は譯もなく逆にねぢられると同時に、榮螺の如き握り拳は、無慚と言ふには餘りある程、彼の腦天を、首が胴に減入む程喰はした。

『白痴奴』

罵る聲は雷の如く、魂が消て飛ぶばかりだつた。

『野郎共出て來い』

怒鳴りながら振り返り樣に見上げると、相手は雲突くばかりの大男で、呀つといふまもなく、もがく力も及ばずして、佐兵衛は兩手を後へ廻されてしまつた。

夫と見た梯子の上からは悠々大地に下り立つた虎は完全に野に放たれたのである。佐兵衛はうんとばかり殘念の呻きを漏らした。

『其樣に苛めずと放してやるがよい』

先の侍は憎い程何處まで落ち着いてゐた。

『今許すとうるさくてなりませぬ』

『然し酷い事をして怪我をさせるな』

『かうして呉れる』

大男はグイと佐兵衛を引摑むと、梯子の處へ押し付けて、グル〳〵卷に縛り附けてしまつた。實に恐ろしい力である。佐兵衛が聲も立て得ず呆れ返る時には、先なる侍は、お絹諸共暗中に沒して去つた。さうして此二人の侍が何者であるかゝ、佐兵衛にはまつたく見當がつかなかつた。

必死の感激

『女子といふものは、輕さうに見えて、思ひの外重いものぢや』

何處とも知れぬ神さびた社の森に、お絹を下した時侍は覆面を取りながら、左も快ささうに輕く笑つた。

聖市 一般市況

◇珈琲（靜）	
四級品サントス（十キロ）	九〇、〇〇
七級品リオ（十キロ）	四二、〇〇
◇棉花（不動）	
五級品現物（十五キロ）	一七一、〇〇
◇穀類	
●米（强）	
アマレロン極上	二六〇—二六五
仝　特	二四五—二五〇
仝　上	二三五—二四〇
仝　中	二二五—二三〇
アグリヤ極上	二四〇—二四五
仝　特	二三〇—二三五
仝　上	二二〇—二二五
仝　中	二〇五—二一〇
メイア米	一四五—一五〇
キレラ	九五—一〇〇
●ミーリヨ（靜）	
アマレリンニヨ	八八、〇〇—八九
アマレーロ	八五、〇〇—八六
●小麥	
ブーロ（五十キロ）	三一二
混入　十%	二九一
混入　二十%	二七〇
●バタタ（靜）	
アマレラ特	一七〇—一八五
仝　一等	一六〇—一六五
●フエジョン（靜）	
ブランコ・オーロ	—
●アーリヨ（靜）	
國產　一等	五—五、五
仝　二等	四—四、五
●セボーラ（靜）	
ペーラ（四十五キロ）	八五—九五
●マンヂオカ粉	
州產（五十キロ）一等	八五—九〇
●アルファファ（靜）	
州產（一キロ）特	〇、八五—〇、九〇
●マチナ（靜）	
ミウーダ（一キロ）	—一、八
メーザア	—一、八
●アメンドイン（靜）	
タッセ　極上（廿五キロ）	六七—六八
仝　特	六二—六三
仝　上	五九—六〇
◇其の他	
バニヤ	
ラッタ入（一キロ）	一〇、〇〇
●砂糖（靜）（六〇キロ）	
レフイナード	一八四、六〇
モイード・ブランコ	一六六、七〇
クリスタール	一六一、六〇

フォーリヤ・ダ・マニヤン紙 三月廿五日調

二世の詩

二世の行く道

大月清子

われら二世は
この大陸に
一世の事業を
受ついで
強く歩まん。
これこそ本當の
二世の行く道。

長崎縣壹岐郡石田村出身
吉野光文樣
今西隆治樣
日本より通信あり左記宛現住所御知らせ下さい
尙右の兩名御存じの方は御一報被下度 山川祝重
Rua José Bonifacio, 41
Mogi das Cruzes C. B.

門弟募集
森柔道々場
ほねつぎ 森正男
アラサツーバ市

讓り度し
盛業中のフルタリヤ 格安にて讓る
御照會は左記へ
Rua Quintino Bocaiuva, 248

ÓTICA RECORD, LTDA.
眼鏡類一般
最近式技巧と最古の經驗を以て御注文に應じます、尖端的光線ヨケ眼鏡各種
寫眞機類
各種マルカ、フイルム附屬品一般
◇日本人技術家が居ります
オッチカ・レコード商會
聖市キンチーノ・ボカユーバ街二一
電話三—五一二一

VAPÔR EXTERNO
Patenteado com o N.° 42.895
眞の女性美を望まれる方は
新考案の外面を通す水蒸氣ペルマネンテ機より
絶對茶色にならぬ
美容學校出身
高良美容館
聖市プラサ・アルメイダ・ジユニオール五十七番
新電話番号 六—二八九五

土地分讓
地位…サンタ・カタリナ植民地
距離…聖市より百三十七粁なり
木立…巨木用材鬱蒼たる原始林
生產物…高原地帯は夏季トマテ、ニンジン、バタタ最適
平原地帯は梨、柿、桃外果樹一切
殊に廣範圍なる水田式米作に好適地あり

聖市々内住宅地分讓案内
ジヤバクワラ乘合（オニブス）終点より五百米突の地點より始まる
サンタ・カタリーナ市街地
カナン市街地
アンシエツタ市街地
マラリー市街地
インペリオ市街地
ジヤバクワラ區
中央を貫通する乘合（オニブス）道路完成期にある
最も健康地帯にて將來有望住宅地
地主 Dr. Celso David do Valle
顧問辯護士 Dr. Octavio Nunez de Souza
顧問辯護士 Dr. Kirwal C. Medeiros
代理人 靑木良助
同 同靜磨
聖市事務所 プラッサ・ダ・セ三七一番二階二〇一—二〇二號室 電話二—四〇四五
同 平田武雄
プロミッソン市アラコアス街 郵函五五 電話六二

日本人の原田氏が居ります
カミーザなら
既製品と御注文に拘らず十八年の經驗を有する當店へ
CAMISAS FEITAS E SOB MEDIDA
pronta entrega
Gil
RUA TABATINGUERA, 61 • TELEFONE 3-6321
T.A.L.

Casa Garcia
靴大賣出し
紳士、淑女小供用靴各種、特に日本人には勉强致します、是非一度御來店の程を
カーザ・ガルシア
日本人部 田谷朝憲
聖市プラサ・ダ・セ一四六
電話三—五八五七

キタンダ譲り度し
住宅付 コントラクト有り（二部屋、コタンニヤ）
家賃三百クルゼイロス
モビメント二十四、五コントス月額
聖市カンンデー街五三〇番

CINE ASIA LIMITADA
商業登錄 102504番

御挨拶

邦人同胞社會の明朗化へ!!
握手融和へ!!
文化生活の向上へ!!

我社は右標語の使命を以て爰に新生し其の使命實現のために東京都『南米映畫株式會社』專務取締役佐藤吉典氏を代理人として母國外務省貿易廳と映畫海外輸出の販賣契約を締結せしめ玆に伯國向日本映畫十二本の輸出許可を獲得不日入荷致します、現在母國より單簡通信の外は何物も直接輸入なき今日皆樣には全く驚異の事實でせうが此の事實を生み出した苦心と努力の容易でなかつた点御推察を乞ふ次第です。我社は親愛なる同胞各位が日夜孜々營々として勤勉實直に家業に精勵し其の向上發展に將又我が伯國の國產增殖に寄與貢献しつゝある其の反面に於ては餘りにも只働く一方で娛樂慰安物少なき實生活に潤ひの乏しい實情に在るを遺憾に思ひ且又一日も早く皆樣と共に母國終戰後の實情を知りたい一念から苦心の結果効を奏し終に映畫輸入を實現するに至つた事を至幸とする次第です。我社が既に貿易廳と契約濟となつてゐるのは嶄新優秀なる劇映畫四本、新教育短篇映畫四本、新世界ニユース映畫四本、都合十二本で近い内に皆樣に御目見榮出來ますので大いに期待して戴き度いのです、而して我社は今後自己の信念と同胞愛の良心に基づいて同胞社會の文化生活の向上と明朗化、同胞握手融和相提携への一助として大いに努力致したい念願でありますから何卒今後一層御愛顧御最屓の榮を賜はり且御鞭撻あらん事を只管懇願奉ります。敬具

一九四八年三月

亞細亞映畫合資會社
責任者 宮城重夫
仝 三尾喜彥
總支配人 佐藤清義
營業配給主任 田中由藏
外務主任 淸水德次
會計 佐藤漣
顧問 ドトール・マルケスポールト
事務所 聖市ガルボン・ヴエーノ街四三〇、第一號室 電話 六—五二一七

シヤカラ讓渡
バール兼營中でありますが手不足の爲左記シヤカラ讓渡致します
場所 アラサツーバ市コルゴ・マツシヤクンニヤ
アラサツーバ市中心より二キロ半、市街地續きの交通極めて便利、兒童の通學も可
面積 五アルケーレス（ペンセルカード）
內譯
バナナ園 一アルケール
ミカン其他の果樹 一アルケール
野菜園 二アルケール
パスト 一アルケール
施設 文化住宅（チジョーロ建 七米—十一米）ターボア住宅三、大倉庫一
價格 一五〇コントス也（Cr.$ 150.000,00）
アラサツーバで一番土地が良く、一番便利の良いシヤカラで年五〇コントス以上の收入があります、御視察なされば必ず欲しくなるシヤカラである事を絕對保證致します
アラサツーバ市フォンソ・ペンナ街四七二番
バール 杉本兼市

急募
女給さん 六、七名
料亭 グロリア
グロリア街一〇三番
電話 三—七七〇七

もう秋ですね
スペル・トルコチーネ・インペリアール
冬の御支度は少し早目が御得策
今年の冬はこれ一着でどんな寒さも安心です
十四の違つた色合に一米が僅か二二〇釬

Imperial casimira
R. Monteiro S/A.
Av. Rangel Pestana, 44 (esquina da Rua 11 de Agosto)
地味好みの方も派手好きの方も弊店の上品で品の確かな着地なら必ず御氣に召します、是非一度御來店の程御待ち致して居ります
▽本店
聖市ランゲエル・ペスターナ大通四四（オンゼ・デ・アゴスト街角）
電話 二—四三八八
▽支店聖市
ジヨゼー・ボニフアシオ街四三
ランゲエル・ペスターナ街一四七九
キンゼ・デ・ノベンブロ街一二
ボーア・ビスタ街一九九
サン・ベント街四四
セルソガルシア大通三四五
ジヨゼ・パウリノ街一三二
ビンテ・シンコ・デ・マルソ街五三三
バロン・デ・イタペチニンガ街二八一
▽サントス
ゲエネラル・カマラ街七八
▽リオ
ウルグアイヤーナ街一〇六

OUÇAM NA RADIO DIFUSORA
Em ondas longas - 960 Kcls.
Em ondas curtas - 49,22 metros.
todas as 3as. e Sabados ás 22.30 horas
AUDIÇÕES IMPERIAL - JAPONEZA.

父森仙治儀兼て病氣中のところ藥石効無く去る三月十六日行年六十八才を以つて死去仕り翌十七日午後五時プロミッソン墓地に埋葬仕り候間生前辱知諸彥に御通知申上候

追而葬儀の節は御多忙中遠路態々御會葬下され且つ過分なる御香奠を賜り厚く御禮申上候實は一々參上御禮申上ぐべき筈の處乍略儀紙上を以つて御禮申上候

一九四八年三月十八日

喪主次男 森榮次
母 仝モカ
妻 仝當枝
長男 仝秀雄
三男 仝武士
三男妻 保枝
四男 武七
妹婿 松田正喜
仝 スミエ
親戚代表 萩留雄
瓦林倉太雄
田代勝太郞